

Classement { Année: 1958
Volume: 2

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

PRÉSENTATION

Coffret bois teinte noyer, cadre décoratif en polystyrène.

Deux boutons doubles (entraxe = 285 mm) :
Volume et interrupteur.
Cadre et syntonisation.

Commutation de gammes par clavier éclairé (6 touches)

- P.U. par touche séparée
- station pré-réglée G.O.
- Europe 1 par 2 touches G.O.
- Chalutier par touches O.C. et G.O.

Petit clavier à 3 touches repérées : jazz, concert, parole ; commande de la tonalité générale.

Deux petits boutons : réglage continu et indépendant des notes aiguës et graves - Indication de leur niveau relatif par « bracelets de tonalité » éclairés.

DIMENSIONS

	Nu	Emballé
Largeur	mm 615	720
Hauteur	mm 420	550
Profondeur	mm 257	360
Poids	kg 13,1	17,2

Syntonisation par système Duplex :

Un seul bouton permet l'accord en AM et en FM à l'aide de deux systèmes de syntonisation et de deux index indépendants.

Cette commutation d'un système à l'autre s'effectue automatiquement en appuyant sur les touches de clavier au moyen du mécanisme « Duplex ».

Cadran. - Verre, impression négative.

Dimensions de la partie visible : 500 x 79 mm.

Echelle en noms de stations (PO et GO)
en longueurs d'ondes (OC-PO-GO et chalutiers)
en fréquences (gamme FM).

Éclairage par 2 lampes 6,3 V 0,3 A et réflecteur.

Deux aiguilles { AM course 220 mm
fil d'acier { FM course 180 mm

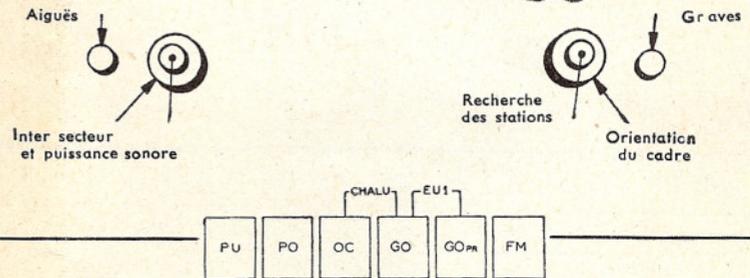
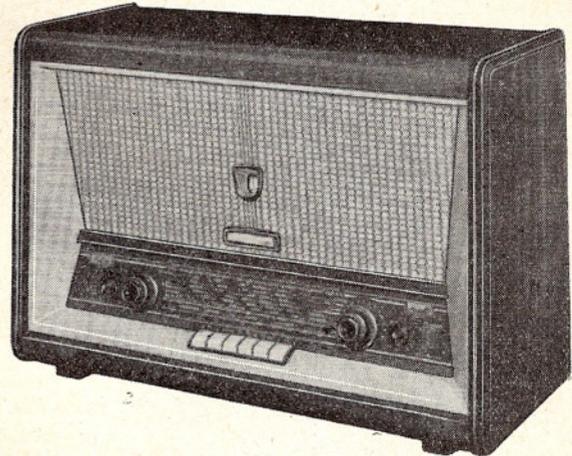
Adaptateur chalutier : FD 002 79.

La partie supérieure du cadran est graduée de 80 à 200 m.

La gamme couverte est de 80 à 180 m.

La commutation s'opère en enfonçant simultanément les touches O.C. et G.O.

Non prévu pour Interphone AF 7800.



CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Récepteur superhétérodyne.

Cadre ferrocaptor (2 x 14 cm) orientable sur 180°.

Son effet antiparasite est renforcé par la présence du dipôle FM qui constitue un blindage électrostatique en P.O. et G.O.

Plaque antenne O.C. Trombone FM incorporé - Z = 300 Ω.

Un commutateur antenne-cadre placé au dos de l'appareil permet de fonctionner sur un collecteur extérieur lorsque le cadre ou l'antenne incorporée sont insuffisants, par suite de conditions locales défavorables.

Un filtre-image réduit les sifflements entre émetteurs dont la fréquence porteuse diffère de deux fois la valeur de la moyenne fréquence. Son action est sensible particulièrement dans la bande 500-700 kHz.

GAMMES D'ONDES

De gauche à droite du clavier :

P.U.		
P.O.	: 185 à 572 m	(1 620 à 525 kHz)
O.C.	: 19 à 51 m	(15,78 à 5,87 MHz)
G.O.	: 1 100 à 1 950 m	(273 à 154 kHz)
G.O.P.R.	: Luxembourg	
(G.O.+G.O. P.R.	: Europe N° 1)	
F.M.	: 2,99 à 3,42 m	(100,5 à 87 MHz)



CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES (suite)

FRÉQUENCE INTERMÉDIAIRE

AM = 455 kHz FM = 10,5 MHz

Indicateur visuel d'accord

Prise miniature 4 broches pour P.U. (commutée)

Prise modulation non commutée permettant l'enregistrement sur magnétophone ou la reproduction sur un amplificateur indépendant.

AMPLI B.F.

Correction physiologique

Correcteurs de tonalité indépendants pour graves et aigus (en position "concert")

Sortie haute impédance sans transformateur

Haut-parleurs 800 Ω type 21F 264-17 AV

Haut-parleurs 800 Ω bicône type 16 120/13 AMV

Puissance modulée à 400 Hz, D = 3% : 3,3 W.

Prise pour haut-parleur supplémentaire (Z = 800Ω).

ALIMENTATION

Réseau alternatif 50 Hz

Tensions : 110 - 127 - 220 - 240 V

Commutation par carrousel accessible derrière le châssis

Consommation 80 W

Intensité moyenne sous 110 V en position FM: 790 mA

Fusible cartouche FK 820 68

TUBES

FONCTIONS

	AM	FM
L 1	ECC 85	Ampli HF + Ch. de fréq.
L 2	ECH 81	Changeement de fréq.
L 3	EBF 89	Amplif. MF détection
L 4	ECC 83	Préampli BF
L 5	EL 86	Ampli BF de puissance
L 6	EL 86	
L 7	EZ 81	Redresseur
L 8	EM 81	Indicateur visuel
L 9	8045 D/00	Éclairage cadran (6,3 V - 0,32 A)
L 10		
L 11	8073 D/00	Ecl. indicateur de tonalité 6,3 V 0,1 A
L 12		
D 1	OA 79	avec ensemble détecteur FM
D 2	OA 79	

Prises

Vues de l'extérieur du châssis

ANTENNES

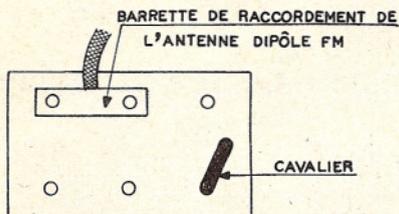


Fig. 1. — Pas d'antenne extérieure
AM Réception par cadre incorporé
P.O./G.O.

FM et O.C. Réception par dipôle
incorporé. Manette Ant/cadre en
position cadre.

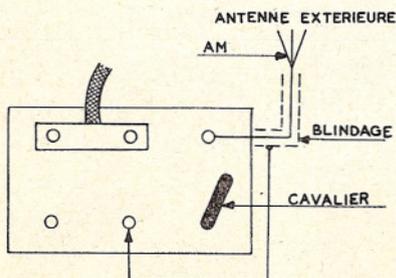


Fig. 2. — Utilisation d'une an-
tenne extérieure pour AM
Manette Ant/cadre sur " Antenne ".

ANTENNE EXTERIEURE

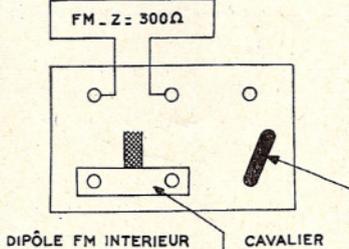


Fig. 3. — Utilisation d'une an-
tenne extérieure FM

Brancher l'antenne à la place du
dipôle incorporé dont la prise sera
placée dans les douilles inférieures
de la plaquette.

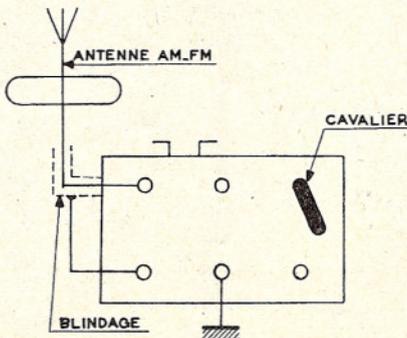
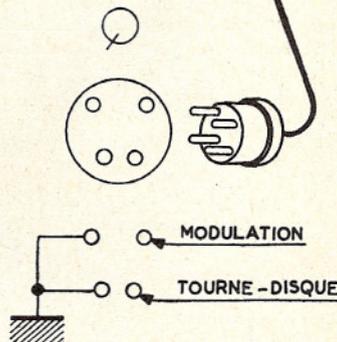


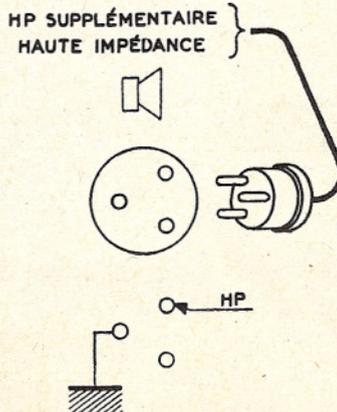
Fig. 4. — Utilisation d'une an-
tenne mixte AM/FM.

Manette Ant/cadre sur " Antenne ".
Dans le cas présent, le cavalier est
placé dans la position supérieure.
Une prise de terre pourra être con-
nectée à l'une quelconque des
douilles inférieures.

MODULATION TOURNE-DISQUE



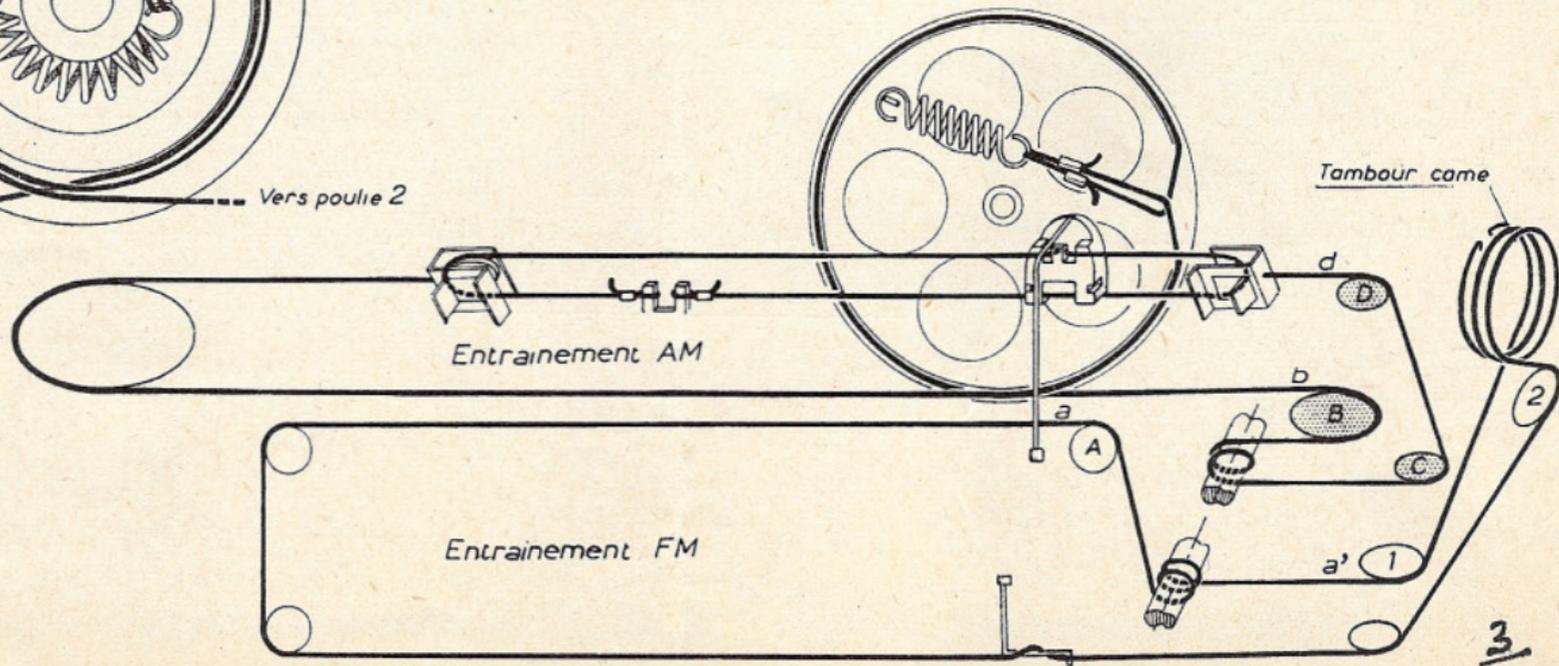
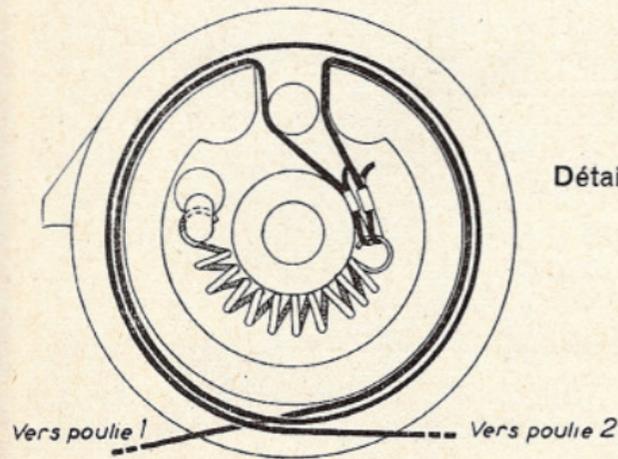
Prise Pick-up



Prise H.P.S.

ENTRAINEMENT

Détail du tambour-came FM



RÉSISTANCES

Indice	Valeur	Puissance	Code
R 1	15 kΩ	1/2 W	900/15K
R 2	1 MΩ	1/4 W	901/1M
R 3	1 kΩ	1/4 W	901/1K
R 4	1 MΩ	1/4 W	901/1M
R 5	1,7 kΩ	bobinée 3 W	48 765 05/1K8
R 6	180 Ω	1/4 W	901/180E
R 7	33 kΩ	1/8 W	901/33K
R 8	39 kΩ	1 W	900/39K
R 9	12 kΩ	1/8 W	901/12K
R10	150 Ω	1/2 W	900/150E
R11	10 kΩ	1/2 W	900/10K
R12	68 Ω	1/8 W	901/68E
R13	33 kΩ	1 W	900/33K
R14	1 kΩ	1/4 W	901/1K
R15	1 MΩ	1/8 W	901/1M
R16	1 MΩ	1/8 W	901/1M
R17	6,8 kΩ	1 W	900/6K8
R18	56 kΩ	1 W	900/56K
R19	150 kΩ	1/8 W	901/150K
R21	47 kΩ	1/8 W	901/47K
R24	1,2 kΩ	1/4 W	901/1K2
R25	100 kΩ	1/8 W	901/100K
R26	100 kΩ	1/2 W	900/100K
R27	1,6 MΩ	pot. de vol. et interrupt.	FK 511 13
R28	1 MΩ	pot. " graves "	FK 512 16
R29	500 kΩ	pot. " aiguës "	FK 512 17
R30	220 kΩ	1/2 W	900/220K
R31	1,2 kΩ	1/4 W	901/1K2
R32	1,2 kΩ	1/4 W	901/1K2
R33	470 kΩ	1/8 W	901/470K
R34	470 kΩ	1/8 W	901/470K
R35	470 kΩ	1/8 W	901/470K
R36	22 kΩ	1/8 W	901/22K
R37	1,5 MΩ	1/8 W	901/1M5
R38	4,7 MΩ	1/4 W	901/4M7
R40	470 kΩ	1/8 W	901/470K
R41	120 kΩ	1/8 W	901/120K
R42	120 Ω	1/4 W	901/120E
R43	820 kΩ	1/8 W	901/820K
R44	100 Ω	1/4 W	901/100E
R45	330 kΩ	1/8 W	901/330K
R46	2,2 MΩ	1/8 W	901/2M2
R47	56 Ω	2 W en parall.)	900/100E
R48	56 Ω	2 W en parall.)	900/120E
R49	150 kΩ	1/8 W	901/150K
R50	15 kΩ	1/4 W	901/15K
R51	8,2 kΩ	1/4 W	901/8K2
R52	47 kΩ	1/4 W	901/47K
R53	8,2 kΩ	1/4 W	901/8K2
R54	1 MΩ	1/8 W	901/1M
R55	470 kΩ	1/8 W	901/470K
R56	2,2 kΩ	1/4 W	901/2K2
R57	1 kΩ	1/8 W	901/1K
R58	680 kΩ	1/8 W	901/680K
R59	1 kΩ	1/8 W	901/1K
R61	120 Ω	1 W	900/120E
R62	120 Ω	1 W	900/120E
R63	2,2 MΩ	1/8 W	901/2M2
R64	82 Ω	1/2 W	900/82E
R65	82 Ω	1/2 W	900/82E
R66	5,6 kΩ	1/4 W	901/5K6
R67	5,6 kΩ	1/4 W	901/5K6
R68	18 kΩ	1/4 W	901/18K
R69	1,5 MΩ	1/8 W	901/1M5
R70	820 kΩ	1/8 W	901/820K
R71	4,7 kΩ	1/8 W	901/4K7
R72	470 Ω	1/8 W	901/470E

FUSIBLE

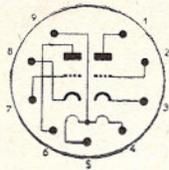
F 1	Fusible 3A	FK 820 68
-----	------------	-----------

BOBINAGES

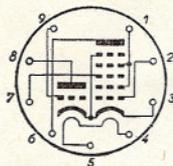
Indice	Fonction	Code	Indice	Fonction	Code
S 1			S28		
S 2	Perméabilité variable F.M.	FD 001 81	S29		
S 5			S30		
S 3	Antenne F.M.	FD 001 75	C35	12 pF Ensemble	
S 4			C36	47 pF	
S 7	MF1		C42	3,2 μF détection	FD 002 94
S 7'			R20	680 Ω	
S 8	F.M.	FD 001 76	R22	560 Ω F.M.	
S 8'			R23	22 kΩ	
C12	27 pF		D 1	OA 79	
			D 2	OA 79	
S 9			S31	MF2 A.M.	
S10	Antenne O.C.	FD 000 71	S32		
S10'			C37	200 pF	FD 003 26
S11			C38	200 pF	
S12	Cadre Fxc	FD 001 91	S35	Haut-parleur	FD 041 93
S13	Filtre image P.O.	FK 841 14	S36	Découplage bloc F.M.	en fil de câblage
S15 à S18	Oscillateur O.C. P.O. G.O.	FK 858 19	S37		
S19 à S25	Transformateur d'alimentation 50 Hz	FD 042 29	S39	Découpl. antenne	FC 228 00
S33			S40	MF2 M.F.	
S26	MF1 A.M.		S41		
S27			C25	33 pF	FD 001 58
C28	200 pF	FD 003 25	C26	22 pF	
C29	200 pF		S42	Haut-parleur	FD 040 98
			S43	Bobine de filtrage	FD 041 45
			S44	Bobine passe-bas	FD 041 75

CONDENSATEURS

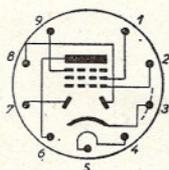
Indice	Valeur	Type	Code	Indice	Valeur	Type	Code
C 1	1,5 nF	céramique	904/1K5	C56	2,2 nF	passe-fil	B1 664 25
C 2	10 pF	—	904/10E	C57	195 pF	mica	905/180E
C 3	91 pF	—	905/91E	C58	10 pF	cér. ajust.	905/15E
C 4	2,8 pF	—	904/2E7	C59	18 pF	—	908/10E
C 5	5,6 pF	—	904/5E6	C60	2,2 nF	passe-fil	908/22E
C 6	12 pF	—	904/12E	C61	10 nF	céramique	B1 664 25
C 7	5 pF	céram. ajust.	908/5E5	C62	1,5 nF	—	904/10K
C 8	15 pF	céramique	904/15E	C63	40 nF	pap. métall.	904/1K5
C 9	12 pF	—	904/12E	C64	100 pF	mica	FA G5 004 4
C10	490 pF	condensateur	FK 510 82	C65	100 nF	papier	905/100E
C11	514 pF	variable		C66	18 pF	cér. ajust.	906/100K
C13	3 nF	pap. métall.	FR 998 06/3K	C67	18 pF	—	908/22E
C14	145 pF	mica	905/120E	C68	180 pF	céramique	904/180E
C15	82 pF	céramique	904/82E	C69	1 nF	papier	906/1K
C16	5 pF	céram. ajust.	908/5E5	C70	50 nF	—	906/47K
C17	10 nF	céramique	904/10K	C71	100 μF	chimique 12 V	909/B100
C18	56 pF	—	904/56E	C72	40 nF	pap. métall.	FA G5 004 4
C19	270 pF	—	904/270E	C73	150 pF	céramique	904/150E
C20	10 pF	—	904/10E	C74	80 nF	papier	906/82K
C21	30 pF	ajust. air	908/30E	C75	10 nF	céramique	904/10K
C22	18 pF	céram. ajust.	908/22E	C76	390 pF	—	904/390E
C23	10 nF	céramique	904/10K	C77	10 nF	—	904/10K
C24	100 pF	mica	905/100E	C78	18 pF	—	905/18E
C27	445 pF	—	905/430E	C79	22 pF	—	904/22E
C30	12 pF	céramique	904/12E	C80	100 nF	papier	906/100K
C31	430 pF	mica	905/430E	C81	175 pF	mica	905/160E
C32	50 nF	papier	906/47K	C82	30 pF	—	905/30E
C33	10 nF	céramique	904/10K	C83	18 pF	cér. ajust.	908/22E
C34	10 nF	—	904/10K	C84	18 pF	—	908/22E
C39	100 pF	—	904/100E	C85	6,8 nF	céramique	904/6K8
C40	100 pF	—	904/100E	C86	3 nF	pap. métall.	FR 998 06/3K
C41	4,7 nF	—	904/4K7	C87	10 pF	céramique	904/10E
C43	2 nF	pap. métall.	906/2K	C88	10 nF	—	904/10K
C44	10 nF	céramique	904/10K	C89	180 pF	—	904/180E
C45	10 nF	papier	906/10K	C90	50 nF	papier métall.	FR 998 06/50K
C46	100 μF	chimique 12 V	909/B100	C91	40 nF	—	FA G5 004 4
C47	800 pF	styroflex	FA F5 082 1	C92	8 μF	chimique 300 V	911/L8
C48	25 nF	papier	906/27K	C93	50 μF	chim. 350/400 V	FK 509 59
C49	100 pF	céramique	904/100E	C94	8 μF	chimique 300 V	911/L8
C50	5 pF	cér. ajust.	908/5E5	C95	100 μF	— 12 V	909/B100
C51	30 nF	papier	906/33K	C96	50 μF	chim. 350/400 V	FK 509 59
C52	50 μF	chim. 350/400 V	FK 509 59	C97	8 μF	chimique 300 V	911/L8
C53	50 μF	—	FK 509 59	C98	5 nF	papier	906/4K7
C54	50 μF	—	FK 509 59	C99	330 pF	céramique	905/330E
C55	2,2 nF	passe-fil	B1 664 25	C100	100 nF	papier	906/100K



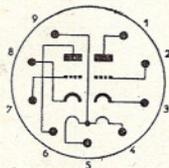
ECC 85



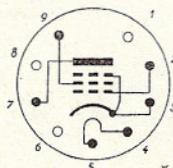
ECH 81



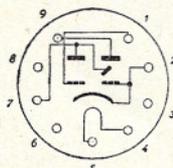
EBF 89



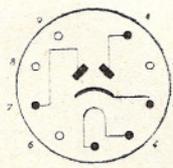
ECC 83



EL 86



EM 81



EZ 81

VALEURS MOYENNES DES TENSIONS ET COURANTS EN FM :

Type	ECC85	ECC85	ECH81	EBF89	ECC83	ECC83	EL86	EL86	EM81	Unités
N° du tube	L1	L1	L2	L3	L4	L4	L6	L5	L7	
Va	222	175	219	229	150	148	<u>295</u>	139	34	V
Vg2			92,5	74			272	<u>131</u>	232	V
Vg1		0,3		0			<u>- 8,1</u>	0		V
Vat			0							V
Vk	1,6	0	1,54	0,6	1,25	1,45	<u>147</u>	8,3	0	V
Ia	9,2	4	6,2	8,9	1	0,61	63	63,75		mA
Ig2			3,5	2,6			3,5	2,75	2,1	mA
Iat			0							mA
Ik	9,2	4	9,7	11,5	1	0,61	66,5	66,5	2,1	mA
Vf					6,3					V

VC52 = 300 volts

VC96 = 295 volts

TENSIONS ET COURANTS EN AM :

Type	ECC85	ECC85	ECH81	EBF89	ECC83	ECC83	EL86	EL86	EM81	Unités
N° du tube	L1	L1	L2	L3	L4	L4	L6	L5	L7	
Va	0	0	250	252	154	143	<u>300</u>	140	43	V
Vg2			87	80			278	<u>134</u>	256	V
Vg1			0	0,2	0	0	<u>- 8,3</u>	0	0	V
Vat			100							V
Vk			1,7	0	1,3	1,5	<u>150</u>	8,5	0	V
Ia	0	0	2	10	1,1	0,6	63	63,8		mA
Ig2			4,25	2,9			3,6	2,8	2,4	mA
Iat			4,5							mA
Ik			10,75	12,9	1,1	0,6	66,6	66,6	2,4	mA
Vf					6,3					V

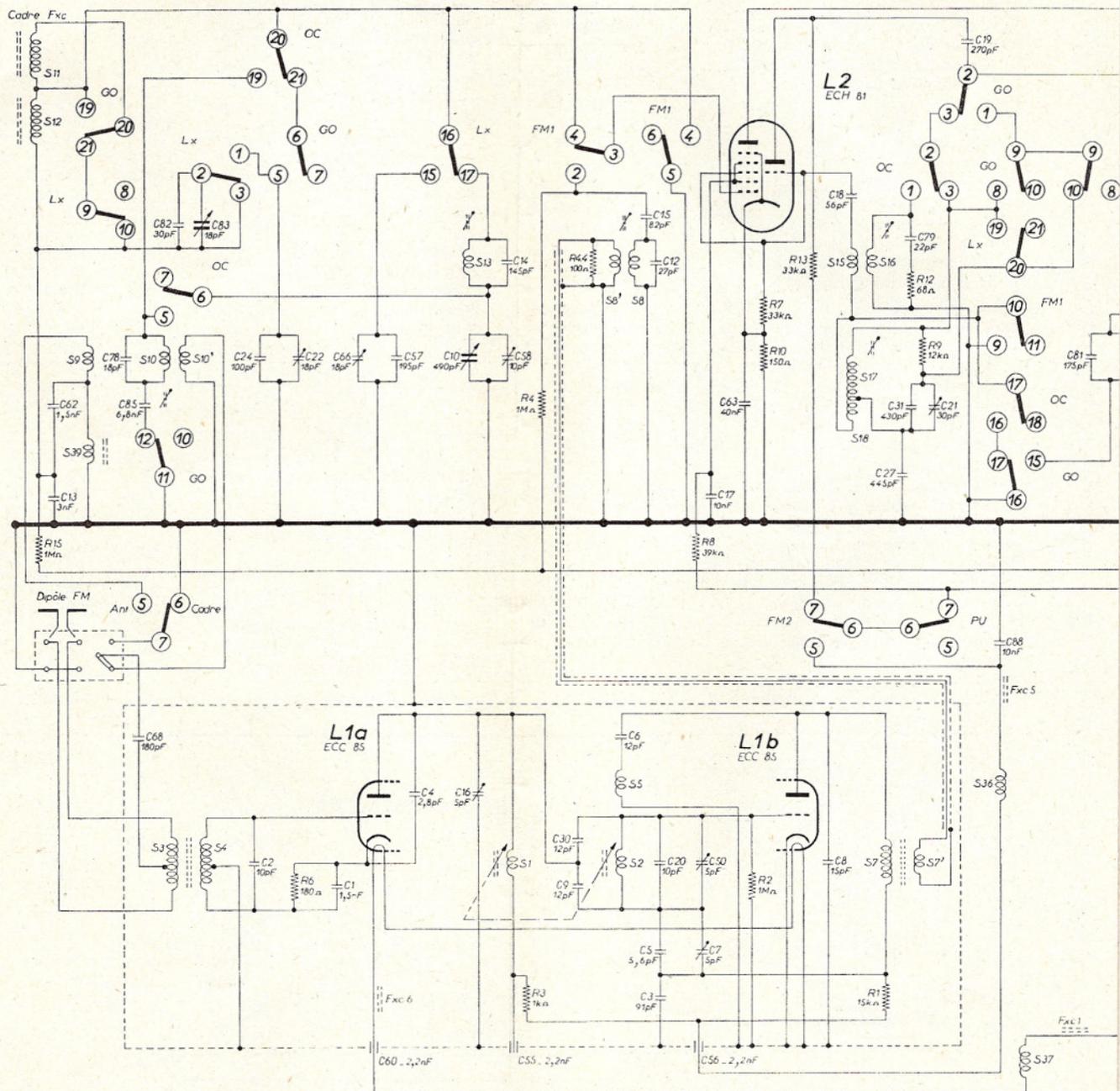
VC52 = 305 volts

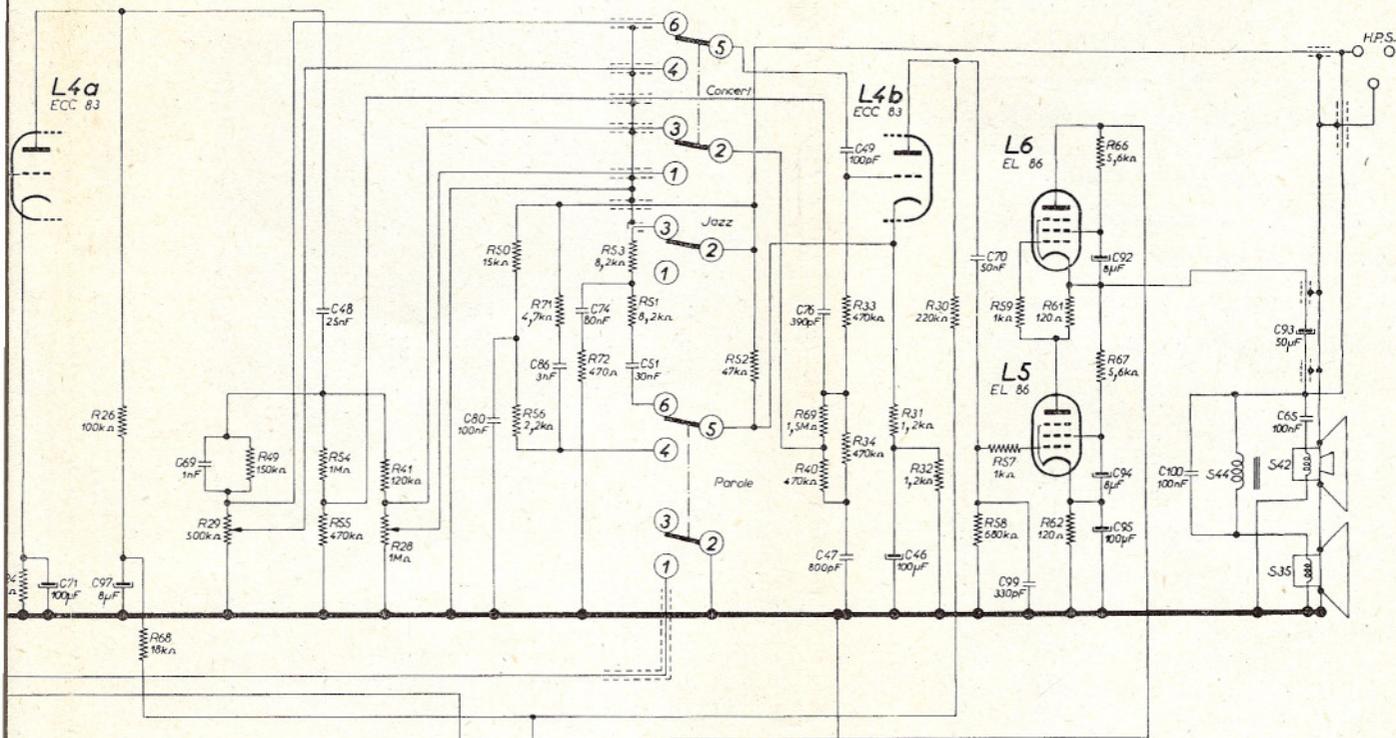
VC96 = 300 volts

VC54 = 282 volts

Tensions prises par rapport à la masse. Sans signal. Valeurs soulignées à contrôler systématiquement sur tous les postes.

Nota : Vg1 de L6 est mesurée aux bornes de R61.





MUTATIONS

la plaquette comporte un nombre de cosses en fonction des besoins du schéma numérotées de 1 à 6 et l'indique la figure

